

Zásady správania

Zásady správania sú záväzné pre všetkých príkazníkov vykonávajúcich hodnotenie projektových žiadostí na základe príkaznej zmluvy uzatvorenej medzi príkazcom a príkazníkom a upravujú povinnosti príkazníka pri výkone hodnotenia.

1. VYKONÁVANIE HODNOTENIA

- 1.1 Príkazník musí pracovať nezávisle, samostatne a nie v mene akejkoľvek organizácie.
- 1.2 Príkazník nesmie delegovať prácu ani jej časť na iné osoby, ani byť nahradený inými osobami.
- 1.3 Príkazník musí:
 - a. vykonávať svoje úlohy dôverným a čestným spôsobom v súlade s platnými zásadami a pokynmi Príkazcu;
 - b. vykonávať svoju prácu podľa svojich najlepších schopností, odborných zručností, vedomostí a uplatňovať najvyššie etické a morálne normy;
 - c. riadiť sa pokynmi a časovým harmonogramom, ktorý je daný príkazcom.

2. NESTRANNOSŤ

- 2.1 Príkazník musí vykonávať svoju prácu nestranne a prijať všetky opatrenia, aby zabránil akejkoľvek situácii, keď je nestranné a objektívne vykonávanie hodnotenia ohrozené z dôvodu konfliktu záujmov.
- 2.2 Konflikt záujmov zahŕňa najmä situáciu, kedy môže byť ovplyvnený, narušený alebo ohrozený nestranný a objektívny výkon úloh, a to najmä z rodinných alebo citových dôvodov, z dôvodov politickej alebo štátnej príslušnosti, ekonomického záujmu alebo akéhokoľvek iného priameho alebo nepriameho osobného záujmu¹.

Code of Conduct

The Code of Conduct is binding for all mandataries conducting evaluations of project applications based on a mandate contract concluded between the mandator and the mandatary, and regulate the obligations of the mandatary in the performance of evaluation.

1. EXECUTION OF EVALUATION

- 1.1 The mandatary must work independently, on his/her own, and not on behalf of any organization.
- 1.2 The mandatary must not delegate his/her work or any part of it to other individuals, nor can he/she be replaced by others.
- 1.3 The mandatary must:
 - a. perform his/her tasks in a confidential and honorable manner in accordance with the applicable principles and instructions of the mandator;
 - b. perform his/her work to the best of his/her abilities, professional skills, knowledge, and apply the highest ethical and moral standards;
 - c. comply with the instructions and timetable given by the mandator.

2. IMPARTIALITY

- 2.1 The mandatary must perform his/her work impartially and take all necessary measures to prevent any situation where impartial and objective performance of evaluation is endangered due to conflict of interest.
- 2.2 Conflict of interest includes situations where impartial and objective performance of duties may be influenced, disrupted, or endangered, especially due to family or emotional reasons, political or state affiliation, economic interest, or any other direct or indirect personal interest².

¹ § 24 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov

² § 24 of Act No. 368/2021 Coll. on Recovery and Resilience Facility and Amendments of Some Acts

- 2.3 Budúci príkazník, ktorý je oslovený príkazcom na hodnotenie, je povinný pred podpisom zmluvy podpísať vyhlásenie o konflikte záujmov ku každej projektovej žiadosti, ktorú bude hodnotiť.
- 2.3 The prospective mandatary approached by the mandator for evaluation must sign a declaration of conflict of interest for each project application he/she will be evaluating before signing the contract.
- 2.4 Príkazník je povinný bezodkladne informovať príkazcu o akomkoľvek konflikte záujmov, ktorý zistil počas vykonávania príkazu vrátane konkurencie s inou projektovou žiadosťou v hodnotenej výzve, v rámci ktorej môže byť v konflikte záujmov.
- 2.4 The mandatary is obliged to immediately inform the mandator of any conflict of interest identified during the performance of the order, including competition with another project application evaluated under the same call, in which the mandatary may have a conflict of interest.
- 2.5 V prípade, že budúci príkazník alebo príkazník identifikuje hroziaci alebo existujúci konflikt záujmov pred začatím hodnotenia alebo kedykoľvek v jeho priebehu, je príkazník povinný bezodkladne informovať o tejto skutočnosti príkazcu a ukončiť hodnotenie príslušnej projektovej žiadosti. Príkazca odvolá príkaz daný príkazníkovi vo vzťahu k predmetnej projektovej žiadosti. Všetky hodnotenia a body dovtedy udelené projektovej žiadosti príkazníkom budú vylúčené a príkazník bude nahradený.
- 2.5 In case the prospective mandatary or the mandatary identifies an impending or existing conflict of interest before starting the evaluation or at any time during its execution, the mandatary is obliged to immediately inform the mandator and terminate the evaluation of the relevant project application. The mandator revokes the order given to the mandatary in relation to the specific project application. All evaluations and scores awarded to the project application by the mandatary until then will be excluded, and the mandatary will be replaced.
- 2.6 Príkazník sa nachádza v konflikte záujmov vo vzťahu k projektovej žiadosti ak:
- 2.6 A person in a position of authority is in a conflict of interest in relation to a project application if:
- je žiadateľom,
 - je zainteresovanou osobou na strane žiadateľa, ktorou je:
 - partner,
 - dodávateľ,
 - subdodávateľ,
 - štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu, riadiaceho orgánu alebo dozorného orgánu žiadateľa, partnera, dodávateľa alebo subdodávateľa³,
 - spoločník obchodnej spoločnosti alebo člen družstva, ktoré sú žiadateľmi, partnermi, dodávateľmi alebo subdodávateľmi; to neplatí, ak spoločníkom obchodnej spoločnosti je alebo v jeho mene koná štát zastúpený vykonávateľom ako správcom majetku štátu⁴,
- he/she is the applicant himself/herself,
 - he/she is an interested party on the side of the applicant, which includes:
 - a partner,
 - a supplier,
 - a subcontractor,
 - a statutory body or a member of a statutory body, a governing body, or a supervisory body of the applicant, partner, supplier or subcontractor⁶,
 - a shareholder of a company or a member of a cooperative that is an applicant, partner, supplier or subcontractor; this does not apply if the shareholder of the company is the state represented by an executor as the administrator of state property⁷,
 - a person who is in an employment relationship with the applicant,

³ aktuálne je alebo bol počas posledných troch rokov pred uzavretím príkaznej zmluvy

⁴ aktuálne je alebo bol počas posledných troch rokov pred uzavretím príkaznej zmluvy

⁶ currently is or was during the last three years before the conclusion of the mandate contract

⁷ currently is or was during the last three years before the conclusion of the mandate contract

- vi. osoba, ktorá je v pracovnoprávnom vzťahu k žiadateľovi, partnerovi, dodávateľovi alebo subdodávateľovi alebo v inom obdobnom právnom vzťahu k žiadateľovi, dodávateľovi alebo subdodávateľovi⁵,
 - vii. osoba, ktorá sa podieľala na príprave alebo realizácii investície pre žiadateľa alebo partnera alebo ktorá prijala finančné prostriedky určené na prípravu alebo realizáciu investície,
 - viii. osoba, ktorá je blízkou osobou podľa [§ 116 Občianskeho zákonníka](#) žiadateľovi, partnerovi alebo osobe uvedenej v bodoch i. až vii)),
 - ix. iná osoba, objektívne spôsobilá ovplyvniť, narušiť alebo ohroziť nestranný a objektívny výkon funkcií pri vykonávaní Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti z rodinných alebo citových dôvodov, z dôvodov politickej alebo národnej príslušnosti, ekonomického záujmu alebo akéhokoľvek iného priameho alebo nepriameho osobného záujmu.
- c. sa podieľal priamo alebo nepriamo na príprave projektovej žiadosti v rámci tej istej výzvy (napr. proces prípravy projektovej žiadosti, proces verejného obstarávania a pod.);
- d. má priamy alebo nepriamy prospech v prípade schválenia/neschválenia pridelené projektovej žiadosti;
- e. je alebo bol počas posledných troch rokov pred uzavretím príkaznej zmluvy obchodným partnerom žiadateľa/partnera (napr. majetkové prepojenie v tretej firme, spolumajitelia tretej firmy a pod.);
- 2.7 Ak sa v priebehu hodnotenia zistí, že príkazník vedome zatajoval existujúci konflikt záujmov, bude okamžite vylúčený z hodnotenia bez možnosti náhrady nákladov spojených s hodnotením.
- 2.8 Ak osoba alebo subjekt zapojený do projektovej žiadosti podanej vo výzve, v ktorej má príkazník hodnotiť, kontaktuje príkazníka pred alebo po začatí vykonávania jeho úloh, je
- partner, supplier or subcontractor, or in another similar legal relationship with the applicant, partner, supplier or subcontractor⁸,
- vii. a person who has been involved in the preparation or implementation of the investment for the applicant or partner, or who has accepted financial resources intended for the preparation or implementation of the investment,
- viii. a person who is a close person according to [§ 116 of the Civil Code](#) to the applicant, partner or person listed in points i to vii)),
- ix. another person who is objectively capable of influencing, disrupting or endangering the impartial and objective performance of functions in the execution of the Recovery and Resilience Facility for family or emotional reasons, for reasons of political or national affiliation, economic interest or any other direct or indirect personal interest.
- c. he/she participated directly or indirectly in the preparation of the project application within the same call (e.g. the process of preparing the project application, the public procurement process, etc.);
- d. he/she has a direct or indirect interest in the approval/rejection of the allocated project application;
- e. has been or was during the last three years prior to the conclusion of the framework contract a business partner of the applicant/partner (e.g. property connection in a third company, co-owners of a third company, etc.).
- 2.7 If it is discovered during the evaluation that the mandatory knowingly concealed an existing conflict of interest, he/she will be immediately excluded from the evaluation without the possibility of reimbursement of evaluation-related costs.
- 2.8 If a person or entity involved in the project application submitted to the call in which the mandatory is evaluating, contacts the mandatory before or after starting their tasks, the

⁵ aktuálne je alebo bol počas posledných troch rokov pred uzavretím príkaznej zmluvy; v prípade univerzít sa posudzuje vzťah ku konkrétnej súčasťi univerzity (napr. fakulta, ústav a pod.)

⁸ currently is or was during the last three years before the conclusion of the mandate contract; in case of universities the relationship to a specific part of the university (e.g. faculty, institute, etc.) is assessed

príkazník povinný o tom bezodkladne informovať príkazcu.

mandatary is obliged to inform the mandator immediately.

3. DÔVERNOSŤ

3.1 Príkazník je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách a dokumentoch, v akejkoľvek forme (napr. tlačenej, elektronickej), ktoré mu boli sprístupnené písomne alebo ústne v súvislosti s plnením zmluvy. Táto povinnosť pretrváva počas platnosti zmluvného vzťahu aj po jeho skončení.

3.2 Príkazník sa zaväzuje zachovávať prísnu mlčanlivosť vo vzťahu k vykonávaným činnostiam. V tejto súvislosti príkazník:

- a. nesmie používať dôverné informácie alebo dokumenty na iný účel ako je plnenie povinností vyplývajúcich mu zo zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu príkazcu;
- b. nesmie sprístupniť, priamo alebo nepriamo, dôverné informácie alebo dokumenty súvisiace s projektovou žiadosťou, žiadateľom, príp. inými osobami zapojenými v projektovej žiadosti bez predchádzajúceho písomného súhlasu príkazcu.

3.3 Príkazník nesmie najmä:

- a. hovoriť o projektovej žiadosti s inými osobami vrátane:
 - i. iných hodnotiteľov, s výnimkou účasti na spoločnom stretnutí hodnotiteľov alebo na stretnutí medzinárodného expertného panelu,
 - ii. zástupcov príkazcu alebo príslušného administratívneho personálu, ktorí nie sú priamo zapojení do hodnotenia projektovej žiadosti,
- b. zverejniť:
 - i. žiadne detaily týkajúce sa hodnotiaceho procesu a jeho výstupov alebo týkajúce sa projektových žiadostí podaných na hodnotenie za iným účelom ako je splnenie jeho povinností vyplývajúcich mu zo zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu príkazcu;
 - ii. mená ďalších expertov podieľajúcich sa na hodnotení;

3. CONFIDENTIALITY

3.1 The mandatary is obliged to maintain confidentiality regarding all information and documents, in any form (e.g. printed, electronic), that were made available to him in writing or orally in connection with the performance of the contract. This obligation continues during the validity of the contractual relationship and after its termination.

3.2 The mandatary undertakes to maintain strict confidentiality in relation to the activities carried out. In this regard, the mandatary:

- a. must not use confidential information or documents for any purpose other than the fulfillment of obligations arising from the contract without the prior written consent of the mandator;
- b. The mandatary must not disclose, directly or indirectly, confidential information or documents related to the project application, applicant, or other persons involved in the project application without the prior written consent of the mandator.

3.3 The mandatary must not:

- a. discuss the project application with other individuals, including:
 - i. other evaluators, except for participation in a consensus evaluators meeting or a meeting of the international expert panel;
 - ii. representatives of the mandator or the relevant administrative staff who are not directly involved in the evaluation of the project application.
- b. The mandatary must not disclose:
 - i. any details relating to the evaluation process and its outcomes, or regarding project applications submitted for evaluation for purposes other than fulfilling the obligations arising from the contract without the prior written consent of the mandator;
 - ii. the names of other experts involved in the evaluation.

- c. komunikovať so žiadateľmi, partnermi, ani inými osobami zapojenými v projektovej žiadosti, ani prepojenými osobami, a to:
 - i. v priebehu hodnotenia;
 - ii. po jeho ukončení, s výnimkou stretnutí organizovaných príkazcom, napr. osobná prezentácia projektu ako súčasť hodnotiaceho procesu.

- c. Communicate with applicants, partners, or other individuals involved in the project application, or affiliated persons:
 - i. During the evaluation process;
 - ii. after its completion, except for meetings organized by the mandator, for example, personal presentation of the project as part of the evaluation process.

3.4 V prípade, že sú projektové žiadosti sprístupnené príkazníkovi elektronicky a ten pracuje vo vlastných alebo iných vhodných priestoroch, je osobne zodpovedný za zachovanie dôvernosti všetkých dokumentov a elektronických súborov a za vrátenie, vymazanie alebo zničenie všetkých dôverných dokumentov a súborov po skončení hodnotenia. Ak príkazník vyhľadáva ďalšie informácie potrebné na dokončenie hodnotenia projektových žiadostí (napríklad prostredníctvom internetu, špecializovaných databáz a podobne):

- a. je povinný rešpektovať pravidlá dôvernosti pri získavaní takýchto informácií;
- b. nesmie kontaktovať žiadateľa, zapojené subjekty ani žiadnu osobu spojenú so zapojenými subjektami alebo osobami;
- c. nesmie kontaktovať tretie osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu príkazcu.

3.1 Povinnosť zachovávania dôvernosti sa neuplatní, ak:

- a. príkazca písomne súhlasí s oslobodením príkazníka od povinnosti zachovávať mlčanlivosť;
- b. zverejnenie informácií je vyžadované zákonom.

3.4 In case project applications are made available to the mandatory electronically and he/she works in his/her own or other suitable premises, he/she is personally responsible for maintaining the confidentiality of all documents and electronic files and for returning, deleting, or destroying all confidential documents and files after the evaluation is completed. If the mandatory searches for additional information necessary to complete the evaluation of project applications (e.g., via the Internet, specialized databases, and the like):

- a. he/she is obliged to respect the confidentiality rules when obtaining such information;
- b. he/she must not contact the applicant, involved entities, or any person connected with the involved entities or persons;
- c. he/she must not contact third parties without the prior written consent of the mandator.

3.5 The obligation of confidentiality shall not apply if:

- a. the mandator agrees in writing to exempt the mandatory from the obligation of confidentiality;
- b. the disclosure of information is required by law.